Ewangelia Jana

Rozdział 17

**17:1**

G5023
ταυτα
tauta
Te

G2980
ελαλησεν
elalēsen
powiedział

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G2532
και
kai
i

G1869
επηρεν
epēren
podniósł

G3588
τους
tous
―

G3788
οφθαλμους
ofthalmous
oczy

G846
αυτου
autou
Jego

G1519
εις
eis
ku

G3588
τον
ton
―

G3772
ουρανον
ouranon
niebu

G2532
και
kai
i

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G3962
πατερ
pater
Ojcze

G2064
εληλυθεν
elēlythen
nadeszła

G3588
η
hē
―

G5610
ωρα
hōra
godzina

G1392
δοξασον
doksason
wsław

G4675
σου
sou
Twojego

G3588
τον
ton
―

G5207
υιον
hyion
Syna

G2443
ινα
hina
aby

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G4675
σου
sou
Twój

G1392
δοξαση
doksasē
wsławiłby

G4571
σε
se
Ciebie

**17:2**

G2531
καθως
kathōs
Tak jak

G1325
εδωκας
edōkas
dałeś

G846
αυτω
autō
Mu

G1849
εξουσιαν
eksousian
władzę

G3956
πασης
pasēs
nad wszelkim

G4561
σαρκος
sarkos
ciałem

G2443
ινα
hina
aby

G3956
παν
pan
wszystkiemu

G3739
ο
ho
co

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G846
αυτω
autō
Mu

G1325
δωση
dōsē
dałby

G846
αυτοις
autois
im

G2222
ζωην
zōēn
życie

G166
αιωνιον
aiōnion
wieczne

**17:3**

G3778
αυτη
hautē
To

G1161
δε
de
zaś

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
η
hē
―

G166
αιωνιος
aiōnios
wieczne

G2222
ζωη
zōē
życie

G2443
ινα
hina
aby

G1097
γινωσκωσιν
ginōskōsin
znaliby

G4571
σε
se
Ciebie

G3588
τον
ton
―

G3441
μονον
monon
jedynego

G228
αληθινον
alēthinon
prawdziwego

G2316
θεον
theon
Boga

G2532
και
kai
i

G3739
ον
hon
Tego którego

G649
απεστειλας
apesteilas
wysłałeś

G2424
ιησουν
iēsoun
Jezusa

G5547
χριστον
christon
Pomazańca

**17:4**

G1473
εγω
egō
Ja

G4571
σε
se
Ciebie

G1392
εδοξασα
edoksasa
uwielbiłem

G1909
επι
epi
na

G3588
της
tēs
―

G1093
γης
gēs
ziemi

G3588
το
to
―

G2041
εργον
ergon
dzieło

G5048
ετελειωσα
eteleiōsa
wypełniłem

G3739
ο
ho
które

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G3427
μοι
moi
Mi

G2443
ινα
hina
aby

G4160
ποιησω
poiēsō
uczyniłbym

**17:5**

G2532
και
kai
A

G3568
νυν
nyn
teraz

G1392
δοξασον
doksason
wsław

G3165
με
me
Mnie

G4771
συ
sy
Ty

G3962
πατερ
pater
Ojcze

G3844
παρα
para
u

G4572
σεαυτω
seautō
siebie

G3588
τη
tē
―

G1391
δοξη
doksē
chwałą

G3739
η
hē
którą

G2192
ειχον
eichon
miałem

G4253
προ
pro
zanim

G3588
του
tou
―

G3588
τον
ton
―

G2889
κοσμον
kosmon
świat

G1511
ειναι
einai
być

G3844
παρα
para
u

G4671
σοι
soi
Ciebie

**17:6**

G5319
εφανερωσα
efanerōsa
Objawiłem

G4675
σου
sou
Twoje

G3588
το
to
―

G3686
ονομα
onoma
imię

G3588
τοις
tois
―

G444
ανθρωποις
anthrōpois
ludziom

G3739
ους
hous
których

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G3427
μοι
moi
Mi

G1537
εκ
ek
ze

G3588
του
tou
―

G2889
κοσμου
kosmou
świata

G4674
σοι
soi
Twoimi

G2258
ησαν
ēsan
byli

G2532
και
kai
i

G1698
εμοι
emoi
Mi

G846
αυτους
autous
ich

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G2532
και
kai
i

G3588
τον
ton
―

G3056
λογον
logon
Słowo

G4675
σου
sou
Twoje

G5083
τετηρηκασιν
tetērēkasin
zachowali

**17:7**

G3568
νυν
nyn
Teraz

G1097
εγνωκαν
egnōkan
poznali

G3754
οτι
hoti
że

G3956
παντα
panta
wszystkie

G3745
οσα
hosa
ile

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G3427
μοι
moi
Mi

G3844
παρα
para
od

G4675
σου
sou
Ciebie

G2076
εστιν
estin
jest

**17:8**

G3754
οτι
hoti
Gdyż

G3588
τα
ta
―

G4487
ρηματα
rēmata
wypowiedzi

G3739
α
ha
które

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G3427
μοι
moi
Mi

G1325
δεδωκα
dedōka
powierzyłem

G846
αυτοις
autois
im

G2532
και
kai
i

G846
αυτοι
autoi
oni

G2983
ελαβον
elabon
przyjęli

G2532
και
kai
i

G1097
εγνωσαν
egnōsan
poznali

G230
αληθως
alēthōs
prawdziwie

G3754
οτι
hoti
że

G3844
παρα
para
od

G4675
σου
sou
Ciebie

G1831
εξηλθον
eksēlthon
wyszedłem

G2532
και
kai
i

G4100
επιστευσαν
episteusan
uwierzyli

G3754
οτι
hoti
że

G4771
συ
sy
Ty

G3165
με
me
Mnie

G649
απεστειλας
apesteilas
wysłałeś

**17:9**

G1473
εγω
egō
Ja

G4012
περι
peri
za

G846
αυτων
autōn
nimi

G2065
ερωτω
erōtō
proszę

G3756
ου
ou
nie

G4012
περι
peri
za

G3588
του
tou
―

G2889
κοσμου
kosmou
światem

G2065
ερωτω
erōtō
proszę

G235
αλλα
alla
ale

G4012
περι
peri
za

G3739
ων
hōn
których

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G3427
μοι
moi
Mi

G3754
οτι
hoti
bo

G4671
σοι
soi
Twoimi

G1526
εισιν
eisin
są

**17:10**

G2532
και
kai
i

G3588
τα
ta
―

G1699
εμα
ema
moje

G3956
παντα
panta
wszystkie

G4674
σα
sa
Twoje

G2076
εστιν
estin
jest

G2532
και
kai
i

G3588
τα
ta
―

G4674
σα
sa
Twoje

G1699
εμα
ema
moje

G2532
και
kai
i

G1392
δεδοξασμαι
dedoksasmai
doznaję chwały

G1722
εν
en
w

G846
αυτοις
autois
nich

**17:11**

G2532
και
kai
I

G3756
ουκ
ouk
nie

G2089
ετι
eti
już

G1510
ειμι
eimi
jestem

G1722
εν
en
na

G3588
τω
tō
―

G2889
κοσμω
kosmō
świecie

G2532
και
kai
a

G3778
ουτοι
houtoi
oni

G1722
εν
en
na

G3588
τω
tō
―

G2889
κοσμω
kosmō
świecie

G1526
εισιν
eisin
są

G2532
και
kai
i

G1473
εγω
egō
Ja

G4314
προς
pros
do

G4571
σε
se
Ciebie

G2064
ερχομαι
erchomai
przychodzę

G3962
πατερ
pater
Ojcze

G40
αγιε
hagie
Święty

G5083
τηρησον
tērēson
zachowaj

G846
αυτους
autous
ich

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G3686
ονοματι
onomati
imieniu

G4675
σου
sou
Twoim

G3739
ους
ous
które

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G3427
μοι
moi
Mi

G2443
ινα
hina
aby

G5600
ωσιν
ōsin
byliby

G1520
εν
hen
jedno

G2531
καθως
kathōs
jak

G2249
ημεις
hēmeis
My

**17:12**

G3753
οτε
hote
Gdy

G2252
ημην
ēmēn
byłem

G3326
μετ
met
z

G846
αυτων
autōn
nimi

G1722
εν
en
na

G3588
τω
tō
―

G2889
κοσμω
kosmō
świecie

G1473
εγω
egō
Ja

G5083
ετηρουν
etēroun
strzegłem

G846
αυτους
autous
ich

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G3686
ονοματι
onomati
imieniu

G4675
σου
sou
Twoim

G3739
ους
ous
które

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G3427
μοι
moi
Mi

G5442
εφυλαξα
efylaksa
ustrzegłem

G2532
και
kai
i

G3762
ουδεις
oudeis
nikt

G1537
εξ
eks
z

G846
αυτων
autōn
nich

G622
απωλετο
apōleto
zginął

G1487
ει
ei
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
syn

G3588
της
tēs
―

G684
απωλειας
apōleias
zguby

G2443
ινα
hina
aby

G3588
η
hē
―

G1124
γραφη
grafē
Pismo

G4137
πληρωθη
plērōthē
zostałoby wypełnione

**17:13**

G3568
νυν
nyn
Teraz

G1161
δε
de
zaś

G4314
προς
pros
do

G4571
σε
se
Ciebie

G2064
ερχομαι
erchomai
przychodzę

G2532
και
kai
i

G5023
ταυτα
tauta
te

G2980
λαλω
lalō
mówię

G1722
εν
en
na

G3588
τω
tō
―

G2889
κοσμω
kosmō
świecie

G2443
ινα
hina
aby

G2192
εχωσιν
echōsin
mieliby

G3588
την
tēn
―

G5479
χαραν
charan
radość

G3588
την
tēn
―

G1699
εμην
emēn
moją

G4137
πεπληρωμενην
peplērōmenēn
która jest pełna

G1722
εν
en
w

G846
αυτοις
autois
nich

**17:14**

G1473
εγω
egō
Ja

G1325
δεδωκα
dedōka
dałem

G846
αυτοις
autois
im

G3588
τον
ton
―

G3056
λογον
logon
Słowo

G4675
σου
sou
Twoje

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G2889
κοσμος
kosmos
świat

G3404
εμισησεν
emisēsen
znienawidził

G846
αυτους
autous
ich

G3754
οτι
hoti
gdyż

G3756
ουκ
ouk
nie

G1526
εισιν
eisin
są

G1537
εκ
ek
ze

G3588
του
tou
―

G2889
κοσμου
kosmou
świata

G2531
καθως
kathōs
jak

G1473
εγω
egō
Ja

G3756
ουκ
ouk
nie

G1510
ειμι
eimi
jestem

G1537
εκ
ek
ze

G3588
του
tou
―

G2889
κοσμου
kosmou
świata

**17:15**

G3756
ουκ
ouk
Nie

G2065
ερωτω
erōtō
proszę

G2443
ινα
hina
aby

G142
αρης
arēs
zabrałbyś

G846
αυτους
autous
ich

G1537
εκ
ek
ze

G3588
του
tou
―

G2889
κοσμου
kosmou
świata

G235
αλλ
all
ale

G2443
ινα
hina
aby

G5083
τηρησης
tērēsēs
zachowałbyś

G846
αυτους
autous
ich

G1537
εκ
ek
od

G3588
του
tou
―

G4190
πονηρου
ponērou
niegodziwego

**17:16**

G1537
εκ
ek
Ze

G3588
του
tou
―

G2889
κοσμου
kosmou
świata

G3756
ουκ
ouk
nie

G1526
εισιν
eisin
są

G2531
καθως
kathōs
jak

G1473
εγω
egō
Ja

G1537
εκ
ek
ze

G3588
του
tou
―

G2889
κοσμου
kosmou
świata

G3756
ουκ
ouk
nie

G1510
ειμι
eimi
jestem

**17:17**

G37
αγιασον
hagiason
Poświęć

G846
αυτους
autous
ich

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G225
αληθεια
alētheia
prawdzie

G4675
σου
sou
Twojej

G3588
ο
ho
―

G3056
λογος
logos
Słowo

G3588
ο
ho
―

G4674
σος
sos
Twoje

G225
αληθεια
alētheia
prawda

G2076
εστιν
estin
jest

**17:18**

G2531
καθως
kathōs
Jak

G1691
εμε
eme
Mnie

G649
απεστειλας
apesteilas
wysłałeś

G1519
εις
eis
na

G3588
τον
ton
―

G2889
κοσμον
kosmon
świat

G2504
καγω
kagō
i Ja

G649
απεστειλα
apesteila
wysłałem

G846
αυτους
autous
ich

G1519
εις
eis
na

G3588
τον
ton
―

G2889
κοσμον
kosmon
świat

**17:19**

G2532
και
kai
I

G5228
υπερ
hyper
za

G846
αυτων
autōn
nich

G1473
εγω
egō
Ja

G37
αγιαζω
hagiazō
poświęcam

G1683
εμαυτον
emauton
siebie

G2443
ινα
hina
aby

G2532
και
kai
i

G846
αυτοι
autoi
oni

G5600
ωσιν
ōsin
byliby

G37
ηγιασμενοι
hēgiasmenoi
którzy są poświęceni

G1722
εν
en
w

G225
αληθεια
alētheia
prawdzie

**17:20**

G3756
ου
ou
Nie

G4012
περι
peri
o

G5130
τουτων
toutōn
tych

G1161
δε
de
zaś

G2065
ερωτω
erōtō
proszę

G3440
μονον
monon
jedynie

G235
αλλα
alla
ale

G2532
και
kai
i

G4012
περι
peri
o

G3588
των
tōn
tych

G4100
πιστευσοντων
pisteusontōn
którzy uwierzą

G1223
δια
dia
przez

G3588
του
tou
―

G3056
λογου
logou
słowo

G846
αυτων
autōn
ich

G1519
εις
eis
we

G1691
εμε
eme
Mnie

**17:21**

G2443
ινα
hina
Aby

G3956
παντες
pantes
wszyscy

G1520
εν
hen
jedno

G5600
ωσιν
ōsin
byliby

G2531
καθως
kathōs
jak

G4771
συ
sy
Ty

G3962
πατερ
pater
Ojcze

G1722
εν
en
we

G1698
εμοι
emoi
Mnie

G2504
καγω
kagō
i Ja

G1722
εν
en
w

G4671
σοι
soi
Tobie

G2443
ινα
hina
aby

G2532
και
kai
i

G846
αυτοι
autoi
oni

G1722
εν
en
w

G2254
ημιν
hēmin
nas

G1520
εν
en
jedno

G5600
ωσιν
ōsin
byliby

G2443
ινα
hina
aby

G3588
ο
ho
―

G2889
κοσμος
kosmos
świat

G4100
πιστευση
pisteusē
uwierzyłby

G3754
οτι
hoti
że

G4771
συ
sy
Ty

G3165
με
me
Mnie

G649
απεστειλας
apesteilas
wysłałeś

**17:22**

G2532
και
kai
A

G1473
εγω
egō
Ja

G3588
την
tēn
―

G1391
δοξαν
doksan
chwałę

G3739
ην
hēn
którą

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G3427
μοι
moi
Mi

G1325
δεδωκα
dedōka
dałem

G846
αυτοις
autois
im

G2443
ινα
hina
aby

G5600
ωσιν
ōsin
byliby

G1520
εν
hen
jedno

G2531
καθως
kathōs
jak

G2249
ημεις
hēmeis
My

G1520
εν
hen
jedno

G2070
εσμεν
esmen
jesteśmy

**17:23**

G1473
εγω
egō
Ja

G1722
εν
en
w

G846
αυτοις
autois
nich

G2532
και
kai
i

G4771
συ
sy
Ty

G1722
εν
en
we

G1698
εμοι
emoi
Mnie

G2443
ινα
hina
aby

G5600
ωσιν
ōsin
byliby

G5048
τετελειωμενοι
teteleiōmenoi
którzy są doskonaleni

G1519
εις
eis
w

G1520
εν
hen
jedności

G2532
και
kai
i

G2443
ινα
hina
aby

G1097
γινωσκη
ginōskē
znałby

G3588
ο
ho
―

G2889
κοσμος
kosmos
świat

G3754
οτι
hoti
że

G4771
συ
sy
Ty

G3165
με
me
Mnie

G649
απεστειλας
apesteilas
wysłałeś

G2532
και
kai
i

G25
ηγαπησας
ēgapēsas
umiłowałeś

G846
αυτους
autous
ich

G2531
καθως
kathōs
jak

G1691
εμε
eme
Mnie

G25
ηγαπησας
ēgapēsas
umiłowałeś

**17:24**

G3962
πατερ
pater
Ojcze

G3739
ους
ous
ci których

G1325
δεδωκας
dedōkas
dałeś

G3427
μοι
moi
Mi

G2309
θελω
thelō
chcę

G2443
ινα
hina
aby

G3699
οπου
hopou
gdzie

G1510
ειμι
eimi
jestem

G1473
εγω
egō
Ja

G2548
κακεινοι
kakeinoi
i oni

G5600
ωσιν
ōsin
byliby

G3326
μετ
met
ze

G1700
εμου
emou
Mną

G2443
ινα
hina
aby

G2334
θεωρωσιν
theōrōsin
oglądaliby

G3588
την
tēn
―

G1391
δοξαν
doksan
chwałę

G3588
την
tēn
―

G1699
εμην
emēn
moją

G3739
ην
hēn
którą

G1325
εδωκας
edōkas
dałeś

G3427
μοι
moi
Mi

G3754
οτι
hoti
gdyż

G25
ηγαπησας
ēgapēsas
umiłowałeś

G3165
με
me
Mnie

G4253
προ
pro
przed

G2602
καταβολης
katabolēs
założeniem

G2889
κοσμου
kosmou
świata

**17:25**

G3962
πατερ
pater
Ojcze

G1342
δικαιε
dikaie
sprawiedliwy

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G2889
κοσμος
kosmos
świat

G4571
σε
se
Ciebie

G3756
ουκ
ouk
nie

G1097
εγνω
egnō
poznał

G1473
εγω
egō
Ja

G1161
δε
de
zaś

G4571
σε
se
Ciebie

G1097
εγνων
egnōn
poznałem

G2532
και
kai
i

G3778
ουτοι
houtoi
ci

G1097
εγνωσαν
egnōsan
poznali

G3754
οτι
hoti
że

G4771
συ
sy
Ty

G3165
με
me
Mnie

G649
απεστειλας
apesteilas
wysłałeś

**17:26**

G2532
και
kai
I

G1107
εγνωρισα
egnōrisa
objawiłem

G846
αυτοις
autois
im

G3588
το
to
―

G3686
ονομα
onoma
imię

G4675
σου
sou
Twoje

G2532
και
kai
i

G1107
γνωρισω
gnōrisō
oznajmię

G2443
ινα
hina
aby

G3588
η
hē
―

G26
αγαπη
agapē
miłość

G3739
ην
hēn
którą

G25
ηγαπησας
ēgapēsas
umiłowałeś

G3165
με
me
Mnie

G1722
εν
en
w

G846
αυτοις
autois
nich

G5600
η
ē
byłaby

G2504
καγω
kagō
i Ja

G1722
εν
en
w

G846
αυτοις
autois
nich

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu